

明话本小说《羊角哀舍命全交》本事辑录

饶道庆

(中国艺术研究院研究生院, 北京 100027)

摘要: 明代话本小说《羊角哀舍命全交》的本事主要是西汉刘向《烈士传》记载的羊角哀与左伯桃交友的事迹, 但《烈士传》一书已佚, 佚文见于历代诸书征引。前人已从中辑录了一些本事材料, 但尚有不少重要材料被遗漏, 因此, 有必要加以补辑。

关键词: 《羊角哀舍命全交》; 《烈士传》; 本事; 辑录

中图分类号: I206.2 **文献标识码:** A **文章编号:** 1008-309X(2007)01-0012-04

羊角哀与左伯桃交友的故事在中国古代流传甚广, 影响深远。自西汉刘向的杂传类史籍《烈士传》(或作《烈士传》)记载以来, 历代史籍、经书、笔记、方志、类书、诗文等对他们的事迹多有转载、征引或吟咏, 有关他们的民间传说也经久不息。

从书籍记载的文字来看, 羊、左交友的故事比较简单, 宋元前的古籍对《烈士传》中的故事并无多少增益, 只是变成了几种不同的版本(详后)。而至宋元说话、杂剧等通俗文艺兴盛繁荣时期, 羊、左交友的故事开始得到大规模的发展, 不仅是在语言上由文言变为白话, 而且在故事层面由简单的事件记叙演绎成艺术性很强的情节, 人物形象也变得更为具体、生动。作为话本小说, 现存明刻话本《羊角哀鬼战荆轲》已基本成型^①, 而晚明冯梦龙改编的《羊角哀舍命全交》则成为一篇成熟的白话小说^②, 抱瓮老人辑《今古奇观》卷十二收录此篇, 在国内“三言”失传期间, 这篇小说靠《今古奇观》得以继续流传。

《羊角哀舍命全交》描写的羊角哀和左伯桃是先秦人, 但未被载入正史, 且最早记录他们事迹的刘向《烈士传》一书也已佚失, 后人在探寻小说本事时, 只能于刘向之后收录或引用《烈士传》的文献中辑佚, 或从其它涉及羊左故事的图书中钩稽。对《羊角哀舍命全交》的本事, 前辈学者谭正璧、孙楷第、胡士莹、程毅中等已辑录了不少资料, 有些录下全文, 有些节录, 也有些只标出篇目, 具体参见《三言两拍资料》、^[1]《小说旁证》、^[2]《话本小说概论》、^[3]《宋元小说家话本集》^[4]等。然尚有不少重要材料被遗漏, 因而有必要做些补辑工作。记载羊左故事的古籍非常多, 不过很多记载辗转抄录, 基本重复。从引载羊左故事的后人书籍角度看, 可分为三种情况: 其一, 注明引自《烈士传》或《烈士传》; 其二, 注明引自他书; 其三, 没有注明引文出处。本文辑录的材料(包括前人已辑和笔者补辑)按这三种情况排列, 并基本上把内容相类者归为一条,

收稿日期: 2006-04-10

作者简介: 饶道庆(1967-), 男, 浙江苍南人, 研究员, 博士研究生, 研究方向: 中国古代小说

① 明晁瑛《宝文堂书目》卷中《子杂》著录, 明洪楹清平山堂刻《六十家小说》之《欹枕集》上集收录, 现整理出版本《清平山堂话本》收录, 残。

② 明冯梦龙编纂《古今小说》卷七, 题下注云: 一本作《羊角哀一死战荆轲》。

取文字多者列出，文后列出各种书目卷次，文字不同者不出校记。

一、第一类：伯桃并衣粮与角哀，死于树中

《烈士传》曰：“羊角哀、左伯桃二人为死友，欲仕于楚。道阻，遇雨雪不得行，饥寒，自度不俱生。伯桃谓角哀曰：‘俱死之后，骸骨莫收，内手扞心，知不如子。生恐无益而弃子之能，我乐在树中。’角哀听之，伯桃入树中而死。楚平王爱角哀之贤，以上卿礼葬伯桃。角哀梦伯桃曰：‘蒙子之恩而获厚葬，正苦荆将军冢相近。今月十五日，当大战以决胜负。’角哀至期日，陈兵马诣其冢，作三桐人，自杀，下而从之。”[唐李贤《后汉书》卷二十九《申屠刚鲍永郅恽列传》第十九注^[5]]

《烈士传》曰：“羊角哀、左伯桃为死友，闻楚王贤，往寻之。道遇雨雪，计不俱全，乃并衣粮与角哀，入树中死。”[唐李善《文选》卷五十五《论下》刘孝标《广绝交论》注^①]

《析津志》：左伯桃、羊角哀，并燕人也。二人为友，闻楚王待士，乃同入楚。至梁山，值雨雪，粮少。伯桃乃并衣粮与角哀，令往来（“来”疑为衍字）楚，自饿死于空树中。哀至楚，为上大夫。乃告楚王，修礼葬于建康溧水县南四十五里仪凤乡孔镇南大驿路西。一夕，哀梦伯桃告之曰：“幸感子葬我，奈何与荆将军墓相邻，每与吾战，为人困迫。今年九月十五日，将大战以决胜负。幸假我兵马，叫噪冢上以相助。”哀觉而悲之。如期而往，叹曰：“今在冢上，安知我友之胜负？”乃开棺自刎而死，葬伯桃墓中。刘孝标《广绝交》云：“绩（庶）羊左之徽烈。”正谓是也。唐大历六年，颜真卿过墓下，作诗吊之，书于莆塘客馆。大中十一年，宣歙池观察使勤（郑）薰徙其诗于宣州北望楼，仍作文以记之，今俱不存。^②[清缪荃孙辑《永乐大典》本《顺天府志》卷八《名宦门》引]

《尚友录》：伯桃，燕人。与羊角哀为友，闻楚王善待士，乃同入楚。值雨雪，粮少。伯桃乃并粮与哀，令入事楚，自饿死于空树下。哀至楚，为上大夫，乃言于楚王，备礼以葬伯桃。[《古今图书集成》《明伦汇编·氏族典》第四百三十五卷《左姓部》^③]

羊角哀得左伯桃神梦，曰：“昔日恩义甚大，生死救之。”遂即将兵于墓大战，以^擊（击）鼓动剑，大叫挥之，以助伯桃之战。角哀情不能自胜，遂拔剑自刎而死。愿于黄泉相助，以报并粮之恩。楚王曰：“朋有（友）之重，其（奇）哉，奇哉也。”[唐句道兴《搜神记》残文^[6](P1237)]

旧经云荆轲庙也。《烈士传》曰：“昔左伯桃、羊角哀往楚，并粮于梁山，左伯桃死，而角哀达。乃厚葬伯桃于梁山下。一夕，角哀梦伯桃告曰：‘幸感所葬，奈何与荆将军墓相邻，每地下与吾战，为之困迫。今年九月十五日，将大战，至时望子借兵于冢上，叫噪相助。’角哀觉而悲之。如期而往，曰：‘今在冢上，安知我友地下之胜负？’乃命开棺自刎而死，报并粮之义也。”庙在溧水县南四十五里。[宋张敦颐《六朝事迹编类》卷下《荆将军庙》]

荆将军庙。即六国荆卿也。昔羊角哀梦左伯桃与荆轲战，乃自刎以助伯桃。今轲冢犹存，庙像甚盛。[宋乐史《太平寰宇记》卷十一《河南道》十一]

按：第一类资料引书最多，内容大同小异，宋元引书尚有：宋李昉等《太平御览》卷一二《天部一二·雪》、卷四〇九《人事部五〇·交友四》、卷四二二《人事部六三·义下》、卷五五八《礼

① 见文渊阁四库全书本。本文所引古籍除了注明出处外，均引自此版本。

② 此言有误，郑薰文今存，见宋李昉等《文苑英华》卷八百十六郑薰《移颜鲁公诗记》。

③ 台湾鼎文书局1977年版。本文所引《古今图书集成》均出自此版本。

仪部三七·冢墓二》、宋李昉等《文苑英华》卷八百十六郑薰《移颜鲁公诗记》、《颜鲁公集·年谱》、宋张敦颐《六朝事迹编类》卷下《左伯桃墓》、宋乐史《太平寰宇记》卷六十九《幽州人物》、卷九十《江南东道升州溧水县》、宋周应合《景定建康志》卷四十三《诸墓》、宋潘自牧《记纂渊海》卷二十二《郡县部·燕山府路》、宋祝穆《古今事文类聚》前集卷二十三《交友》、宋王钦若等《册府元龟》卷八百八十一《总录部·交友》、宋佚名《锦绣万花谷》前集卷十九《朋友》、元张铉《至大金陵新志》卷十一上《祠庙》、卷十二下《古迹志·陵墓》、卷十三上之上《人物志》一《游宦》、卷九十《江南东道》二、元胡炳文《纯正蒙求》卷上，等等。明清引书从略。

此类为话本小说本事正源。

二、第二类：角哀并衣粮与伯桃，死于树中

《良士传》云：“羊角哀、左伯桃相与为友，闻楚王贤，欲往仕焉。道遇雨雪，计不俱全，乃并衣粮与伯桃，角哀入树内而死矣。”[隋虞世南撰、孔广陶校注《北堂书钞》卷一五二《天部四·雪篇十八》，孔氏三十三万卷堂影钞本^[7]]

《高士传》云：“阳（羊）角哀、左伯桃相友，俱适楚求仕。道遇雪，宿空柳中。度不得全，乃并衣粮与伯桃，角哀死树中，未葬。桃至楚，语王故，令人往葬角哀，乃相伯桃。”补。[唐虞世南撰、明陈禹谟补注《北堂书钞》卷一五二《天部四·雪篇十八》]

羊角哀、左伯陶（桃）二人，为友而贤。俱诣道途，其（或作“共”）遇风雨，粮尽，计不俱存。角哀乃并粮与伯陶（桃），得济。角哀入空树中饿死。[唐李冗《独异志》卷下 99 则^[8](P950)]

并粮坐守死，万代得称传。百（伯）挑（桃）忆朝廷，哽咽泪交连。[敦煌石室遗书《燕子赋》二^[6](P1164)]

每忆贤人羊角哀，求学山中并粮（死）。[敦煌石室遗书《~~燕子~~书》^[6](P1199)]

伯桃葬角哀，墓近荆将军。[唐吴筠《经羊角哀墓作》，《全唐诗》卷八百五十三]

伯桃饿而角哀死。[唐罗隐《两同书》卷下《同异》第九]

按：此类为话本小说本事之异文。

三、第三类：伯桃冻死，角哀为他作魂衣

故箫《丧服要记》曰：“鲁哀公葬其父。孔子问曰：‘宁设魂衣乎？’哀公曰：‘魂衣起伯桃。伯桃荆山之下道逢寒死，友人羊角哀往迎其尸。愍魂神之寒，故改作魂衣……’”[唐道世编纂《法苑珠林》卷第九十七《送终篇》第九十七《遣送部》，影印宋碛砂版大藏经本^①]

王肃《丧服要记》曰：“鲁哀公葬其父。孔子问曰：‘宁设魂衣乎？’哀公曰：‘魂衣起苑荆（“苑荆”或为“伯桃”之误）。苑荆于山之下道逢寒死，友人羊角哀往迎其尸。魂神之寒，故作魂衣……’”[宋李昉等《太平御览》卷八八六《妖异部》二《魂魄》]

明衣起左伯桃。[唐段成式《酉阳杂俎》前集卷十三《尸窆》、^[8](P650)]元陶宗仪《说郛》卷十七下《瘗》]

按：这一类故事也有异文，五代后周释义楚撰《释氏六帖》（又称《义楚六帖》）卷四引《子

① 唐道世编纂《法苑珠林》，上海古籍出版社 1991 年，第 674 页。另，文渊阁四库全书本“故箫”作“蒋琬”，见《法苑珠林》卷一百十六《送终篇》第九十七，四库本据嘉兴藏；道世《诸经要集》卷第十九《送终部》第二十九《遣送缘》第七中“箫”作“萧”，据乾隆大藏经。“箫”或“萧”疑为“王肃”之误，后汉王肃撰有《丧服要记》。

书》曰：“又殍衣者，羊角哀冻死，左相（伯）桃愍而为之。哀公曰：‘吾父生服衣被锦绣，死何用矣？’”^①此类与话本小说本事没有直接关系，但在时间、人物关系上可作旁证。

附录：

廩丘前汉属东郡，后汉属济阴，晋属。有羊角哀、左伯桃冢、管公明冢。[北齐魏收《魏书》卷一百六上《志》第五《地形志》上^[9]]

参考文献

- [1] 谭正璧. 三言两拍资料(上册) [M]. 上海: 上海古籍出版社, 1980. 38-40.
- [2] 孙楷第. 小说旁证[M]. 北京: 人民文学出版社, 2000. 41-42.
- [3] 胡士莹. 话本小说概论(下册) [M]. 北京: 中华书局, 1980. 484-485.
- [4] 程毅中. 宋元小说家话本集(下册) [M]. 济南: 齐鲁书社, 2000. 805.
- [5] [南朝宋]范晔. 后汉书(第四册) [M]. 北京: 中华书局, 1965. 1015.
- [6] 潘重规. 敦煌变文集新书[M]. 台北: 文津出版社有限公司, 1994.
- [7] [隋]虞世南. 北堂书钞[M]. 天津: 天津古籍出版社, 1988. 691.
- [8] 上海古籍出版社. 唐五代笔记小说大观(上册) [M]. 上海: 上海古籍出版社, 2000.
- [9] [北齐]魏收. 魏书(第七册) [M]. 北京: 中华书局, 1974. 2460.

The Collection of the Source Material for the Ming Dynasty Fiction

Yang Jiao-ai Gives His Life for Friendship

RAO Daoqing

(Graduate School of China Art Academy, Beijing, China 100027)

Abstract: The source materials for the Ming Dynasty fiction *Yang Jiao-ai Gives his Life for Friendship* are mainly the story telling about the friendship between Yang Jiao-ai and Zuo Bo-tao recorded in *Biography of Honored Men* by Liu Xiang. However, the book *Biography of Honored Men* has been lost, and the lost stories are scattered in the citations of books of different ages. The scholars in the past have collected some source materials, but there is still some missing, and so it is necessary to give a complement to the ready collection.

Key words: *Yang Jiao-ai Gives his Life for Friendship*; *Biography of Honored Men*; Source materials; Collection

(编辑: 刘慧青)

^① 义楚《释氏六帖》，浙江古籍出版社，1990年，第70页。另参见普慧藏第二十函第三册《释氏六帖》。